

GEBRAUCHSANWEISUNG

*SomnoDent*<sup>®</sup> FLEX  
*SomnoDent*<sup>®</sup> CLASSIC

RxOnly

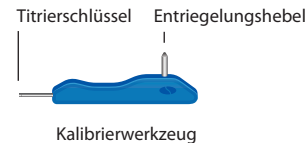
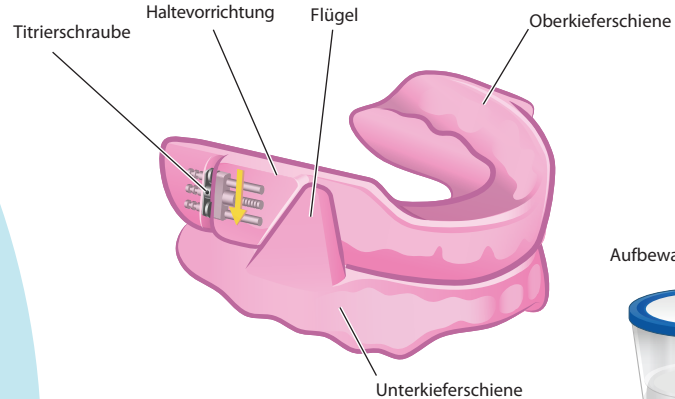


# Vielen Dank, dass Sie sich für eine SomnoMed Schiene entschieden haben

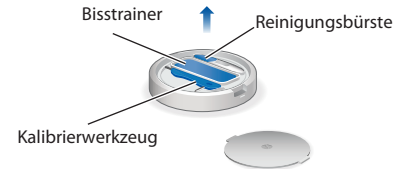
Diese Gebrauchsanweisung enthält wichtige Hinweise für die richtige Anwendung und Pflege Ihrer SomnoDent Flex und SomnoDent Classic (nachstehend „Schiene“ genannt).



**Wichtig:** Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie Ihre Schiene benutzen. Wenden Sie sich bei Fragen an Ihren Zahnarzt für Schlafmedizin.



Aufbewahrungsbehälter



## Zweckbestimmung

---

Die SomnoDent Schiene ist eine auf den Patienten angepasste Unterkieferprotrusionsschiene (UKPS), die unter ärztlicher Verschreibung für die Behandlung von Patienten ab 18 Jahren vorgesehen ist, die unter:

- » leichter bis mittlerer obstruktiver Schlafapnoe (OSA) leiden
- » schwerer obstruktiver Schlafapnoe bei Versagen, Intoleranz oder Verweigerung der kontinuierlichen positiven Atemwegdruck-Therapie (CPAP) leiden
- » Schnarchen leiden

## Kontraindikationen

---

Diese Schienen sind kontraindiziert für Personen, die:

- » an zentraler Schlafapnoe leiden
- » unter schweren Atemwegserkrankungen leiden
- » an temporomandibulärer Gelenkdysfunktion (TMD) leiden
- » lockere Zähne besitzen
- » unter fortgeschrittener Parodontitis leiden
- » jünger als 18 Jahre alt sind

## Vorsichtsmaßnahmen

---

Zahnärzte müssen die medizinische Vorgeschichte des Patienten berücksichtigen, einschließlich der Vorgeschichte bezüglich Asthma, Atembeschwerden und Atemwegserkrankungen oder anderer relevanter Gesundheitsprobleme, und den Patienten vor der Verschreibung der Schiene an entsprechende spezialisierte Mediziner überweisen.

## Warnungen

---

Die Verwendung dieser Schienen kann folgende Nebenwirkungen verursachen:

- » Zahnverschiebung und Veränderungen der Okklusion
- » Schmerzen oder Empfindlichkeit der Kiefergelenke
- » Beeinträchtigung der Mundatmung
- » Übermäßiger Speichelfluss
- » Wundes Zahnfleisch oder wunde Zähne

## Erstverwendung

---

Reinigen Sie Ihre Schiene vor der ersten Anwendung gründlich, indem Sie die Reinigungsanweisungen in dieser Anleitung befolgen.

## Mögliche Nebenwirkungen

---

Es können einige vorübergehende Nebenwirkungen wie schmerzende Kiefergelenke, vermehrter Speichelfluss, Mundtrockenheit, wunde Zähne, Reizung des Zahnfleisches im Mund und/oder eine leichte Veränderung des Bisses auftreten.

Diese möglichen Nebenwirkungen sollten innerhalb einer Stunde nach Entnahme der Schiene abklingen. Wenn eine dieser Nebenwirkungen anhält, wenden Sie sich an Ihren Zahnarzt für Schlafmedizin und lassen Sie sich regelmäßig zahnärztlich untersuchen.

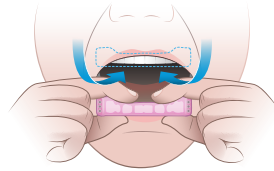
Veränderungen des Bisses, Kiefernverspannungen und Schmerzen beim Entfernen Ihrer SomnoDent Schiene können mithilfe von Bissübungen gelindert werden. Verwenden Sie den beigefügten Bisstrainer, siehe Abschnitt "Gebrauch des Bisstrainers".

## Verwendung Ihrer Schiene

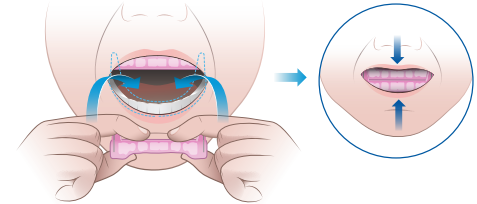
### Wichtig

- » Halten Sie Ihre Schiene von Haustieren und kleinen Kindern fern.
- » Befolgen Sie stets die Anweisungen zur Reinigung und Pflege Ihrer Schiene.
- » Zu Beginn der Anwendung kann ein leichter Kunststoffgeruch oder -geschmack auftreten. Dieser verfliegt im Laufe der Zeit durch Gebrauch.
- » Wenn Teile der Schiene beschädigt oder gebrochen sind, stellen Sie den Gebrauch ein, um Erstickungsanfälle oder Verletzungen wie Schnittwunden zu vermeiden.

## Einsetzen Ihrer Schiene

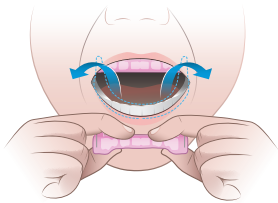


- 1** Platzieren Sie die Oberkieferschiene zuerst auf die obere Zahnreihe. Um sicher zu stellen, dass die Schiene auch fest und komfortabel sitzt, drücken Sie sie mit beiden Daumen fest.

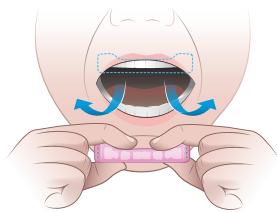


- 2** Platzieren Sie die Unterkieferschiene auf die untere Zahnreihe. Drücken Sie mit den Zeigefingern die Schiene auf beiden Seiten nach unten, damit sie sicher sitzt.
- 3** Sobald Ober- und Unterschiene sicher eingesetzt wurden, bewegen Sie den Unterkiefer leicht vorwärts, damit die Flügel auf Unter- und Oberschiene einrasten können. Schließen Sie Ihren Mund langsam bis sich Ihre Lippen leicht berühren.

## Entfernung Ihrer Schiene

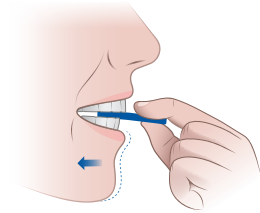


- 1 Lösen Sie die untere Schiene von Ihren Zähnen. Drücken Sie dazu die Schiene nach oben und entfernen Sie sie aus Ihrem Mund.



- 2 Ziehen Sie die obere Schiene behutsam mit beiden Zeigefingern und Daumen nach unten. Entfernen Sie die obere Schiene aus Ihrem Mund.

## Gebrauch des Bisstrainers



Morgens, nach dem Herausnehmen der Schienen, kann sich der Biss vorübergehend verändert anfühlen. Der Bisstrainer hilft die Muskeln zu entspannen. Setzen Sie ihn zwischen die oberen und unteren Frontzähne und bewegen Sie den Unterkiefer nach hinten bis das Spannungsgefühl nachlässt.

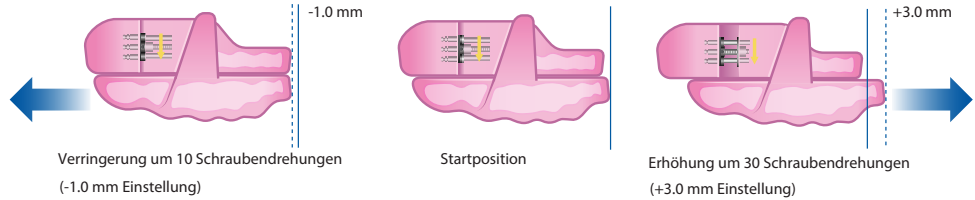
## Einstellung Ihrer Schiene

Nutzen Sie die Schraube um den Unterkiefervorschub der Schiene von -1.0 mm bis zu +5.0 mm ab der Startposition so einzustellen, wie von Ihrem Zahnarzt für Schlafmedizin festgelegt.

Jede 90° Drehung der Titrierschraube ändert den Unterkiefervorschub präzise um 0.1 mm.

Siehe Abschnitt ["Gebrauch der Titrierschraube"](#) um zu erfahren wie die Schraube gebraucht wird.

**Wichtig:** Ihr Zahnarzt für Schlafmedizin wird Sie bei der Anpassung Ihrer Schiene beraten.

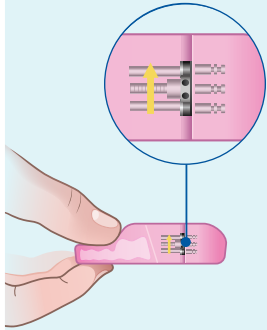


<b>90° Drehung</b>	-10	1	5	10	15	20	25	30	35	40	45	50
<b>Einstellung (mm)</b>	-1.0	0.1	0.5	1.0	1.5	2.0	2.5	3.0	3.5	4.0	4.5	5.0

Verringerung ← ———— → Erhöhung  
 Startposition

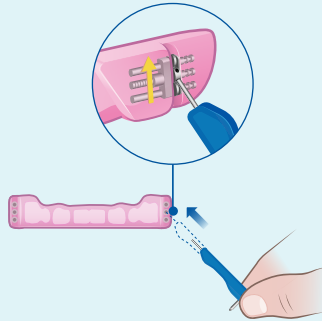
## Gebrauch der Titrerschraube / Erhöhung des Unterkiefervorschubs

### SCHRITT 1



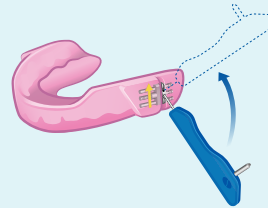
Halten Sie die obere Schiene so, dass der Einstellpfeil nach oben zeigt, und suchen Sie die beiden Schlüssellocher.

### SCHRITT 2



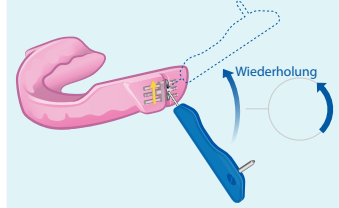
Stecken Sie den Titrerschlüssel ins untere Schlüsselloch.

### SCHRITT 3



Drehen Sie das Kalibrierwerkzeug 90° nach oben in Richtung des gelben Pfeils. Zählen Sie die Anzahl der Drehungen und wiederholen Sie den Vorgang, bis die gewünschte Einstellung erreicht ist.

### SCHRITT 4

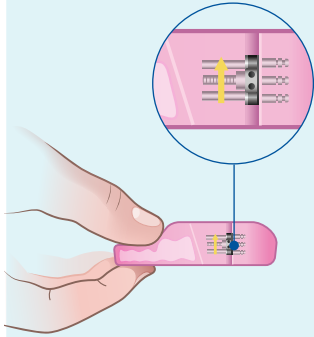


#### **Wichtig**

Wiederholen Sie den Vorgang auf der anderen Seite mit der gleichen Anzahl an Drehungen.

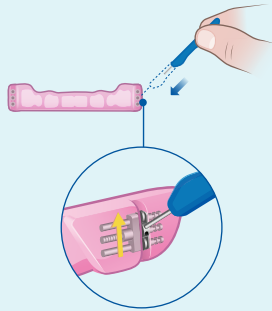
## Gebrauch der Titrierschraube/ Verringerung des Unterkiefervorschubs

### SCHRITT 1



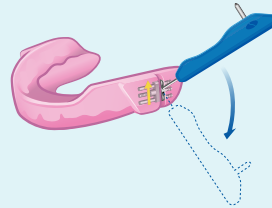
Halten Sie die obere Schiene so, dass der Einstellpfeil nach oben zeigt, und suchen Sie die beiden Schlüsselöcher.

### SCHRITT 2



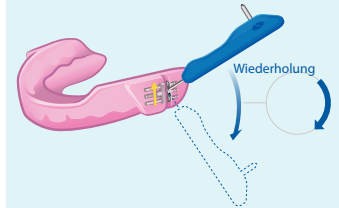
Stecken Sie den Titrierschlüssel ins obere Schlüsseloch.

### SCHRITT 3



Drehen Sie das Kalibrierwerkzeug 90° nach unten in die entgegengesetzte Richtung des gelben Pfeils. Zählen Sie die Anzahl der Drehungen und wiederholen Sie den Vorgang, bis die gewünschte Einstellung erreicht ist.

### SCHRITT 4



**Wichtig**  
Wiederholen Sie den Vorgang auf der anderen Seite mit der gleichen Anzahl an Drehungen.

## Reinigung

Reinigen Sie Ihre Schiene sofort nach jedem Gebrauch.

- 1 In kaltem oder lauwarmem Wasser bei einer Maximaltemperatur von 45 °C /113 °F ausspülen.
- 2 Mit einer weichen Zahnbürste und milder Flüssigseife reinigen.
- 3 Verwenden Sie die mitgelieferte Reinigungsbürste, um den Bereich um die Schrauben herum zu reinigen.
- 4 Gründlich mit kaltem oder lauwarmem Wasser ausspülen.



SomnoMed empfiehlt die Verwendung von SomTabs Reinigungstabletten, die speziell für die Reinigung von Zahnschienen entwickelt wurden. SomTabs reinigen schwer zugängliche Stellen um Gerüche wirksam zu beseitigen.

## Achtung

- » Reinigen Sie Ihre Schiene niemals mit heißem oder kochendem Wasser
- » Verwenden Sie keine Zahnpasta, da diese Schleifmittel enthält, die Ihre Schiene beschädigen können
- » Verwenden Sie kein Mundwasser zur Reinigung Ihrer Schiene
- » Verwenden Sie keine Ultraschallreinigung
- » Verwenden Sie keine organischen Lösungsmittel wie Ethanol, Aceton usw.

## Aufbewahrung

Bewahren Sie Ihre Schiene in dem im Lieferumfang enthaltenen Aufbewahrungsbehälter ohne Deckel auf. Stellen Sie sicher, dass der Aufbewahrungsbehälter sauber und trocken ist. Schützen Sie Ihre Schiene vor direkter Sonneneinstrahlung.



## Optische Pflege der Schiene

---

Um Verfärbungen möglichst zu vermeiden, putzen Sie Ihre Zähne vor der Anwendung immer gründlich. Rauchen Sie nicht und trinken Sie keinen Kaffee, Tee, Wein und keine Softdrinks wie Cola, wenn Sie Ihre Schiene tragen.

Amalgamfüllungen oder die Verwendung von Pyralvex® (eine Lösung für Mundgeschwüre und Zahnprothesenreizung) können mit der Zeit zu Verfärbungen Ihrer Schiene führen.

Materialverfärbung beeinträchtigt weder die Leistung noch die Lebensdauer der Schiene.

®Pyralvex ist ein Warenzeichen und eine Marke von Meda AB, Schweden

## Unterwegs

---

Schützen Sie Ihre Schiene unterwegs mit dem mitgelieferten Aufbewahrungsbehälter. Stellen Sie sicher, dass Ihre Schiene vor der Aufbewahrung komplett sauber und trocken ist.

**Wichtig:** Bewahren Sie Ihre Schiene unterwegs nicht in Wasser oder anderen Flüssigkeiten auf.

## Regelmässige Kontrolle

---

Untersuchen Sie Ihre Schiene regelmäßig auf Anzeichen von Beschädigungen, einschließlich Rissen. Wenn Ihre Schiene beschädigt oder defekt ist, darf diese nicht mehr verwendet werden. Dadurch werden Erstickungsanfälle oder Verletzungen wie Schnittwunden vermieden.

Wenn Ihre Schiene beschädigt ist, wenden Sie sich sofort an Ihren Zahnarzt für Schlafmedizin. Dieser veranlasst anschließend eine Reparatur in einem von SomnoMed autorisierten Standort.

## Gewährleistung

---

Während des im Land des Endverbrauchers geltenden Gewährleistungszeitraums für Sachmängel übernimmt SomnoMed die Gewährleistung für Sachmängel (nicht jedoch für durch den Endverbraucher verursachte Schäden an der Vertragsware).

Die Gewährleistung deckt keine Schäden ab, die durch unsachgemäße Verwendung, Missbrauch, Kauen durch Haustiere, übermäßige Hitzeeinwirkung, Kontakt mit ätzenden Reinigungsmitteln oder durch zahnärztliche Behandlungen nach der Bestellung entstanden sind.

## Rücksendung Ihrer Schiene

---

Reparaturarbeiten im Rahmen der Gewährleistung können nur von einer von SomnoMed autorisierten Einrichtung durchgeführt werden. Sie müssen Ihre Schiene über Ihren Zahnarzt für Schlafmedizin zurückschicken. Schicken Sie Ihre Schiene nicht direkt an SomnoMed zurück.

Legen Sie Ihrer Rücksendung kein Zubehör bei. Im Rahmen von Schienenreparaturen wird kein neues Zubehör bereitgestellt.



[somnomed.com](http://somnomed.com)

**SomnoMed Philippines Inc.**

Allegro Center, Level 3  
2284 Pasong Tamo Extension  
1231 Makati City, Philippines

**SomnoMed Ltd.**

Level 3, 20 Clarke Street  
Crows Nest  
NSW 2065 Australia

**SomnoMed UK Limited**

Compass Point Business Park,  
Raleigh House,  
14c Stocks Bridge Way, St Ives  
PE27 5JL, United Kingdom

**SomnoMed AG**

Steinhauserstrasse 74  
6300 Zug, Switzerland

**SomnoMed France SAS**

Les Espaces Mermoz  
36 Impasse Louis Blériot  
44150 Ancenis, France

**SomnoMed Canada Inc.**

221 Talbot Street West  
Leamington  
ON N8H 1N8, Canada

**SomnoMed Inc.**

Plano, TX 75024  
United States of America

Visit [somnomed.com](https://www.somnomed.com)  
for worldwide locations.



Copyright © 2024 SomnoMed, All rights reserved.

SomnoMed and SomnoDent are trademarks and/or registered trademarks of SomnoMed Ltd.

82DE1-1181A (2024-11-25)